

Επίσημη Εφημερίδα L 267

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

56ο έτος
9 Οκτωβρίου 2013

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 961/2013 της Επιτροπής, της 8ης Οκτωβρίου 2013, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

2013/491/ΕΕ:

- ★ Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 7ης Οκτωβρίου 2013, για την τροποποίηση της απόφασης 2009/821/ΕΚ όσον αφορά τον κατάλογο των συνοριακών σταθμών ελέγχου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2013) 6383] ⁽¹⁾ 3

2013/492/ΕΕ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 7ης Οκτωβρίου 2013, με την οποία εξουσιοδοτείται η Γερμανία να διατηρήσει τις οριακές τιμές για το αντιμόνιο, το αρσενικό, το βάριο, τον μόλυβδο και τον υδράργυρο μετά την έναρξη εφαρμογής των οριακών τιμών για τις χημικές ουσίες, σύμφωνα με το άρθρο 55 δεύτερη περίοδος της οδηγίας 2009/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ασφάλεια των παιχνιδιών, κατ' εφαρμογή της διάταξης του προέδρου του Γενικού Δικαστηρίου της 15ης Μαΐου 2013 (T-198/12 R) [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2013) 6387] ⁽¹⁾ 7

Τιμή: 3 EUR

(¹) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 961/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Οκτωβρίου 2013

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ'

αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.

(2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Οκτωβρίου 2013.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jerzy PLEWA

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	MK	48,7
	ZZ	48,7
0707 00 05	MK	36,9
	TR	116,3
	ZZ	76,6
0709 93 10	TR	123,8
	ZZ	123,8
0805 50 10	AR	109,9
	CL	102,1
	IL	100,2
	TR	93,2
	ZA	118,6
	ZZ	104,8
0806 10 10	BR	244,6
	MK	32,3
	TR	138,3
	ZZ	138,4
0808 10 80	AR	101,1
	BA	56,1
	BR	89,2
	CL	140,8
	NZ	144,6
	US	119,2
	ZA	140,0
	ZZ	113,0
0808 30 90	AR	199,8
	CL	199,9
	TR	123,6
	ZA	165,9
	ZZ	172,3

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Οκτωβρίου 2013

για την τροποποίηση της απόφασης 2009/821/ΕΚ όσον αφορά τον κατάλογο των συνοριακών σταθμών ελέγχου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2013) 6383]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2013/491/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων ζώνων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφοι 1 και 3,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προελεύσεως τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποίησης των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο δεύτερη περίοδος και το άρθρο 6 παράγραφος 5,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, για καθορισμό των αρχών οργάνωσης των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η απόφαση 2009/821/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁴⁾ θεσπίζει κατάλογο συνοριακών σταθμών ελέγχου, που εγκρίνονται σύμφωνα με τις οδηγίες 91/496/ΕΟΚ και 97/78/ΕΚ. Ο κατάλογος αυτός περιέχεται στο παράρτημα I της εν λόγω απόφασης.

(2) Κατόπιν κοινοποίησης από τη Δανία, τη Γερμανία, την Ισπανία, τη Γαλλία, την Ιταλία και το Ηνωμένο Βασίλειο, οι εγγραφές για τους συνοριακούς σταθμούς ελέγχου στα εν λόγω κράτη μέλη θα πρέπει να τροποποιηθούν στον κατάλογο που παρατίθεται στο παράρτημα I της απόφασης 2009/821/ΕΚ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56.

⁽³⁾ ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9.

⁽⁴⁾ Απόφαση 2009/821/ΕΚ της Επιτροπής, της 28ης Σεπτεμβρίου 2009, για την κατάρτιση καταλόγου εγκεκριμένων συνοριακών σταθμών ελέγχου, τη θέσπιση ορισμένων κανόνων σχετικά με τους ελέγχους που διενεργούνται από τους εμπειρογνώμονες κτηνιάτρους της Επιτροπής και τη θέσπιση των κτηνιατρικών μονάδων στο TRACES (ΕΕ L 296 της 12.11.2009, σ. 1).

(3) Έπειτα από ικανοποιητικούς ελέγχους που διενήργησε η υπηρεσία εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής (πρώην επονομαζόμενη υπηρεσία επιθεώρησης της Επιτροπής), το Γραφείο Τροφίμων και Κτηνιατρικών Θεμάτων (ΓΤΚΘ), στον κατάλογο που παρατίθεται στο παράρτημα I της απόφασης 2009/821/ΕΚ μπορούν να προστεθούν πρόσθετες κατηγορίες έγκρισης σε τέσσερις συνοριακούς σταθμούς ελέγχου στην Κροατία και θα πρέπει να προστεθεί νέος συνοριακός σταθμός ελέγχου στο London-Gateway στο Ηνωμένο Βασίλειο. Δεδομένου ότι η συνθήκη προσχώρησης της Κροατίας τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουλίου 2013 και καθώς ο ανωτέρω έλεγχος διενεργήθηκε προηγουμένως, οι τροποποιήσεις στον ΣΥΚΕ Κροατίας θα πρέπει να ισχύσουν αναδρομικά από την 1η Ιουλίου 2013, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν δημιουργούνται εμπόδια στις υφιστάμενες συναλλαγές.

(4) Η Πολωνία κοινοποίησε ότι ο συνοριακός σταθμός ελέγχου στον αερολιμένα της Świnoujście θα πρέπει να διαγραφεί από τον κατάλογο εγγραφών για το εν λόγω κράτος μέλος. Ο κατάλογος εγγραφών για το εν λόγω κράτος μέλος, όπως παρατίθεται στο παράρτημα I της απόφασης 2009/821/ΕΚ, θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί αναλόγως.

(5) Η απόφαση 2009/821/ΕΚ θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί αναλόγως.

(6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I της απόφασης 2009/821/ΕΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η τροποποίηση που αναφέρεται στο σημείο 5 του παραρτήματος εφαρμόζεται αναδρομικά από την 1η Ιουλίου 2013.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 7 Οκτωβρίου 2013.

Για την Επιτροπή
Tonio BORG
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα I της απόφασης 2009/821/EK τροποποιείται ως εξής:

1. στο τμήμα που αφορά τη Δανία, η εγγραφή για τον λιμένα στο Esbjerg αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Esbjerg	DK EBJ 1	P	E D & F Man Terminals Denmark ApS	HC-NT(6), NHC-NT(4)(6)(11)»	
----------	----------	---	---	--------------------------------	--

2. το τμήμα που αφορά τη Γερμανία τροποποιείται ως εξής:

- α) η εγγραφή για τον αερολιμένα στο Hannover-Langenhagen αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Hannover-Langenhagen	DE HAJ 4	A		HC-T(FR)(2), HC-NT(2), NHC(2)	O (10)»
-----------------------	----------	---	--	----------------------------------	---------

- β) η εγγραφή για τον αερολιμένα στο Schönefeld αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Schönefeld	DE SXF 4	A		HC(2), NHC	O»
-------------	----------	---	--	------------	----

3. το τμήμα που αφορά την Ισπανία τροποποιείται ως εξής:

- α) η εγγραφή για τον αερολιμένα στην Βαρκελώνη αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Βαρκελώνη	ES BCN 4	A	Iberia	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
			Swissport	HC(2), NHC(2)	O
			WFS	HC(2)»	

- β) η εγγραφή για τον αερολιμένα στη Μαδρίτη αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Μαδρίτη	ES MAD 4	A	Iberia	HC-T(FR)(2), HC-NT(2), NHC(2)	U, E, O
			Swissport	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
			PER4	HC-T(CH)(2)	
			WFS: World Wide Flight Services	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT	O»

4. το τμήμα που αφορά τη Γαλλία τροποποιείται ως εξής:

- α) η εγγραφή για τον αερολιμένα της Μασσαλίας αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Marseille Aéroport	FR MRS 4	A		HC-T(CH)(1)(2), HC-NT»	
---------------------	----------	---	--	------------------------	--

- β) η εγγραφή για τον λιμένα στο Réunion Port Réunion αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Réunion - Port Réunion	FR LPT 1	P		HC(1)(2), NHC-T(FR)(2), NHC-NT»	
----------------------------	----------	---	--	------------------------------------	--

γ) η εγγραφή για τον αερολιμένα του Ορλύ αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Orly	FR ORY 4	A	SFS	HC-T(1)(2), HC-NT(2), NHC-NT»	
-------	----------	---	-----	----------------------------------	--

δ) η εγγραφή για τον αερολιμένα του Toulouse-Blagnac αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Toulouse-Blagnac	FR TLS 4	A		HC-T(1)(2), HC-NT(2), NHC(2)	O (14)»
-------------------	----------	---	--	---------------------------------	---------

5. το τμήμα που αφορά την Κροατία τροποποιείται ως εξής:

α) οι εγγραφές για τις οδούς στο Βαζακόβο και το Καρασονίτσι αντικαθίστανται από τις ακόλουθες:

«Bajakovo	HR VUK 3	R		HC, NHC	U, E, O
Καρασονίτσι	HR KRS 3	R		HC(2), NHC(2)	O»

β) οι εγγραφές για τους λιμένες στο Πλοτσε και τη Ριζεκα αντικαθίστανται από τις ακόλουθες:

«Ploče	HR PLE 1	P		HC(2), NHC(2)	
Rijeka	HR RJK 1	P		HC(2), NHC(2)»	

6. στο τμήμα που αφορά την Ιταλία, η εγγραφή για τον λιμένα στο Venezia αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Venezia	IT VCE 1	P		HC, NHC»	
----------	----------	---	--	----------	--

7. στο τμήμα που αφορά την Πολωνία, η εγγραφή για τον λιμένα στο Świnoujście διαγράφεται.

8. το τμήμα που αφορά το Ηνωμένο Βασίλειο τροποποιείται ως εξής:

α) η εγγραφή για τον αερολιμένα στο Εδιμβούργο αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Εδιμβούργο	GB EDI 4	A	Extrordinaire		O(14)»
-------------	----------	---	---------------	--	--------

β) η ακόλουθη εγγραφή για τον νέο συνοριακό σταθμό ελέγχου στον αερολιμένα London-Gateway εισάγεται μεταξύ της εγγραφής για τον αερολιμένα στο Liverpool και της εγγραφής για τον αερολιμένα στο Manchester:

«London Gateway	GB LGP 1	P		HC(1), NHC»	
-----------------	----------	---	--	-------------	--

γ) η εγγραφή για τον αερολιμένα στο East Midlands αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«East Midlands	GB EMA 4	A		HC-NT(1)(2), NHC-NT(2)»	
----------------	----------	---	--	-------------------------	--

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Οκτωβρίου 2013

με την οποία εξουσιοδοτείται η Γερμανία να διατηρήσει τις οριακές τιμές για το αντιμόνιο, το αρσενικό, το βάριο, τον μόλυβδο και τον υδράργυρο μετά την έναρξη εφαρμογής των οριακών τιμών για τις χημικές ουσίες, σύμφωνα με το άρθρο 55 δεύτερη περίοδος της οδηγίας 2009/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ασφάλεια των παιχνιδιών, κατ' εφαρμογή της διάταξης του προέδρου του Γενικού Δικαστηρίου της 15ης Μαΐου 2013 (Τ-198/12 R)

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2013) 6387]

(Το κείμενο στη γερμανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2013/492/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 266,

Έχοντας υπόψη τη διάταξη του προέδρου του Γενικού Δικαστηρίου της 15ης Μαΐου 2013 στην υπόθεση Τ-198/12 R,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η οδηγία 2009/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ θεσπίζει κανόνες για την ασφάλεια των παιχνιδιών και την ελεύθερη κυκλοφορία τους στην Ένωση. Σύμφωνα με το άρθρο 54 της εν λόγω οδηγίας, τα κράτη μέλη πρέπει να θέσουν σε ισχύ εθνικές διατάξεις που συμμορφώνονται με την οδηγία 2009/48/ΕΚ μέχρι τις 20 Ιανουαρίου 2011 και πρέπει να τις εφαρμόζουν από τις 20 Ιουλίου 2011. Σύμφωνα με τη δεύτερη περίοδο του άρθρου 55 της εν λόγω οδηγίας, το μέρος III του παραρτήματος II της οδηγίας 2009/48/ΕΚ σχετικά με τις χημικές ιδιότητες πρέπει να εφαρμόζεται από τις 20 Ιουλίου 2013. Στο μέρος III του εν λόγω παραρτήματος περιλαμβάνονται όρια μετανάστευσης για 19 χημικά στοιχεία.

(2) Στις 20 Ιανουαρίου 2011 η γερμανική ομοσπονδιακή κυβέρνηση ζήτησε από την Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 114 παράγραφος 4 της ΣΛΕΕ, την άδεια να διατηρήσει τις υφιστάμενες διατάξεις που προβλέπονται στη γερμανική νομοθεσία για τα πέντε στοιχεία: μόλυβδο, αρσενικό, υδράργυρο, βάριο και αντιμόνιο, καθώς επίσης και για τις νιτροζαμίνες και νιτροζώσιμες ουσίες που απελευθερώνονται από το υλικό παιχνιδιών, πέραν της ημερομηνίας έναρξης ισχύος του παραρτήματος II μέρος III της οδηγίας 2009/48/ΕΚ.

(3) Με την απόφαση 2012/160/ΕΕ της Επιτροπής ⁽²⁾, η Επιτροπή αποδέχθηκε το αίτημα της γερμανικής κυβέρνησης

και ενέκρινε τη διατήρηση των εθνικών διατάξεων για τις νιτροζαμίνες και τις νιτροζώσιμες ουσίες. Όσον αφορά τις οριακές τιμές για το αρσενικό, το αντιμόνιο και τον υδράργυρο —οι οποίες αντιστοιχούν στις οριακές τιμές που έχουν καθοριστεί από την οδηγία 88/378/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾—, η Επιτροπή δεν ενέκρινε τη διατήρηση των γερμανικών εθνικών διατάξεων. Όσον αφορά τις οριακές τιμές για τον μόλυβδο και το βάριο —οι οποίες αντιστοιχούν στις τιμές που είχαν καθοριστεί από την οδηγία 88/378/ΕΟΚ—, η Επιτροπή ενέκρινε προσωρινά τη διατήρηση των γερμανικών εθνικών διατάξεων, έως την έναρξη ισχύος νέων ενωσιακών οριακών τιμών για τον μόλυβδο και το βάριο ή μέχρι την 21η Ιουλίου 2013, ανάλογα με το ποια από τις ημερομηνίες είναι πιο πρόσφατη.

(4) Στις 14 Μαΐου 2012 η γερμανική κυβέρνηση υπέβαλε προσφυγή ακύρωσης της απόφασης της Επιτροπής της 1ης Μαρτίου 2012 ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου. Επιπλέον, στις 13 Φεβρουαρίου 2013 η γερμανική κυβέρνηση υπέβαλε αίτηση για προσωρινά μέτρα, ζητώντας την προσωρινή έγκριση των εθνικών διατάξεων για τη διατήρηση των οριακών τιμών για το αντιμόνιο, το βάριο, το αρσενικό, τον μόλυβδο και τον υδράργυρο, εν αναμονή της απόφασης του Δικαστηρίου για την κύρια δίκη.

(5) Με διάταξη της 15ης Μαΐου 2013 στην υπόθεση Τ-198/12 R, ο πρόεδρος του Γενικού Δικαστηρίου επέτρεψε το προσωρινό μέτρο απαλλαγής που ζήτησε η γερμανική κυβέρνηση. Ο πρόεδρος θεωρεί ότι, σύμφωνα με τις παραγράφους 4 και 6 του άρθρου 114 της ΣΛΕΕ, μόνον η Επιτροπή είναι αρμόδια να εγκρίνει αιτήσεις για τη διατήρηση οριακών τιμών που υποβλήθηκαν από τα κράτη μέλη ⁽⁴⁾. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή υποχρεώθηκε να επιτρέψει τη διατήρηση των εθνικών διατάξεων που κοινοποιήθηκαν από την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας σχετικά με τις οριακές τιμές για το αντιμόνιο, το αρσενικό, το βάριο, τον μόλυβδο και τον υδράργυρο στα παιχνίδια εν αναμονή της απόφασης του Δικαστηρίου στην κύρια δίκη.

(6) Στις 26 Ιουλίου 2013 η Επιτροπή άσκησε προσφυγή κατά της διάταξης του προέδρου του Γενικού Δικαστηρίου [C-426/13 P(R)]. Σύμφωνα με το άρθρο 60 του καταστατικού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η άσκηση προσφυγής δεν έχει ανασταλτικό αποτέλεσμα.

⁽¹⁾ Οδηγία 2009/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 2009, σχετικά με την ασφάλεια των παιχνιδιών (ΕΕ L 170 της 30.6.2009, σ. 1).

⁽²⁾ Απόφαση της Επιτροπής 2012/160/ΕΕ, της 1ης Μαρτίου 2012, περί των εθνικών διατάξεων που κοινοποίησε η γερμανική ομοσπονδιακή κυβέρνηση για τη διατήρηση των οριακών τιμών για τον μόλυβδο, το βάριο, το αρσενικό, το αντιμόνιο, τον υδράργυρο και τις νιτροζαμίνες, καθώς και για τις νιτροζώσιμες ουσίες σε παιχνίδια μετά την έναρξη εφαρμογής της οδηγίας 2009/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ασφάλεια των παιχνιδιών (ΕΕ L 80 της 20.3.2012, σ. 19).

⁽³⁾ Οδηγία 88/378/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 3ης Μαΐου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ασφάλεια των παιχνιδιών (ΕΕ L 187 της 16.7.1988, σ. 1).

⁽⁴⁾ Παράγραφος 39 της διάταξης.

- (7) Η Επιτροπή συμμορφώνεται, συνεπώς, με τη διάταξη της 15ης Μαΐου 2013 στην υπόθεση T-198/12 R και, όπως απαιτείται, επιτρέπει τη διατήρηση των εθνικών διατάξεων που κοινοποιήθηκαν από την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας σχετικά με οριακές τιμές για το αντιμόνιο, το αρσενικό, το βάριο, τον μόλυβδο και τον υδράργυρο. Ωστόσο, η Επιτροπή συνεχίζει την άσκηση ενδίκων μέσων κατά των μέτρων που κοινοποιήθηκαν από την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου με την κύρια δίκη (T-198/12) και ενώπιον του Δικαστηρίου με την άσκηση έφεσης κατά της διάταξης της 15ης Μαΐου 2013 [C-426/13 P(R)],

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Σύμφωνα με τη διάταξη του Δικαστηρίου της 15ης Μαΐου 2013 στην υπόθεση T-198/12 R, η Επιτροπή επιτρέπει να διατηρηθούν και μετά τις 20 Ιουλίου 2013 οι εθνικές διατάξεις που κοινοποιήθηκαν από την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας σχετικά με τις οριακές τιμές για το αντιμόνιο, το αρσενικό, το βάριο, τον μόλυβδο και τον υδράργυρο στα παιχνίδια.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση είναι προσωρινή.

Ισχύει μόνον μέχρι το Γενικό Δικαστήριο να εκδώσει την απόφασή του στην υπόθεση T-198/12 ή μέχρι το Δικαστήριο να αποφασίσει σχετικά με την προσφυγή της Επιτροπής κατά του προέδρου του Γενικού Δικαστηρίου της 15ης Μαΐου 2013 στην υπόθεση T-198/12 R [υπόθεση C-426/13 P(R)], ανάλογα με το ποιο από τα δύο γεγονότα συμβεί νωρίτερα.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Βρυξέλλες, 7 Οκτωβρίου 2013.

Για την Επιτροπή
Antonio TAJANI
Αντιπρόεδρος

Το EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL